

La organiza-
ción obrera es
una roca contra
la cual se estre-
llan los enemi-
gos del proleta-
riado.

EL ESFUERZO

Toda corres-
pondencia e im-
presos dirijase
al Director Mi-
guel A. León.—
Calle Bulnes

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO II.—NÚMERO 102.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

Poco a poco se hara luz

El sacudón de la acracia y libertarios del orbe han desaplomado los obscurísimos muros de la injusticia y la luz se escapa.

El 22 de Julio ppdo. se ha tenido noticias, desde Cambridge (Estado de Massachussets) informando que el abogado Wily Thompson defensor de Sacco y Vanzetti, presentó a la Corte de Justicia un memorial que contiene el pedido de la revisión de la causa penal de sus defendidos. Este memorial ha sido transcrito para la declaración de un sujeto llamado Celestino Madervis que, según el prontuario de la policía, está procesado por homicidio y salteo de caminos.

Madervis ha declarado lo siguiente: Una banda dirigida por Morelli, que tenía especialización en los robos y desvalijaciones de trenes, asaltó a un tren que pasaba por un distrito cercano al Estado de Shode Island, matando al pagador y su acompañante —«De esta muerte—según se vé— fueron inculpados y condenados los compañeros Sacco y Vanzetti».

¿Por qué antes no se había hecho esto?... ¡Ahora sí!... porque vieron levantarse potente a todos los verdaderos ácratas revolucionarios. De esa potencia formidable salió el estruendoso grito de rebelión contra la testaruda justicia yanqui. Esta unión de protesta universal, fué la que llevó la inquietud y zozobra a la oligarquía y autoridalismo yanqui. Esta gran agitación es la que ha detenido la mano del verdugo.

Ahora: Continuar en una franca rebeldía, el grito de protesta no debe darle tregua un momento a los inícuos asesinos del dollar.

~:O:~

¡Que asquerosidad!

Si hay algo de repugnante en los hechos de cada hombre. Si hay algo que sea despreciable por nuestra conciencia, bástenos leer a «El Natales» del 10 de los corrientes, donde su indeseable director, insulta grosera-

mente, al compañero Miguel León.

Si nosotros no seríamos testigos de la actuación del compañero León, podíamos creer tales infamias. Nó! no hemos de creer, sino al contrario, más le apreciamos, porque es él quien recibe los sinsabores de la lucha; aun cuando de cerca fiscalizamos sus actos q' francamente los demuestra, en bien de todos los que sufren. Mientras que tú Sr. directoreillo, derrotado por la franca verdad del compañero León, has recurrido a tu último recurso, a la infamia, con tu vocabulario sucio y torpe te has depreciado tu mismo, por enrostrar los defectos físicos de una persona como medio de defensa. Esto prueba que eres incapaz de desvirtuar lo que «El Esfuerzo» os ha dicho. Sí, tu maldad está al descubierto en todas las conciencias, por tus canalladas.

Agregas en tu inmundo artículo, que el compañero León tiene embaucada nuestra propiedad. Yo te digo, que mientes descaradamente, porque no conoces el manejo y en qué forma administramos los intereses de nuestra Organización, y por lo tanto, tus palabras son igual a las del loro que habla por lo que oye, no porque conoce o entiende.

Es en vano que, de un lado nos hagas la pata, mientras tanto por el otro alistas nuevas bribonadas; pues yo, te las veo en tus falsas expresiones que obligan mi desprecio para tí, igualmente harán todos los míos. ¡Miserable!

La conciencia obrera y de toda persona culta, te fustigará con el desprecio, porque has herido una mayor parte de la humanidad que, no es culpa de ellos el tener defectos físicos; sino que, así lo permite la naturaleza.

Dirás que nó, por que te dirigistes a uno solo. Yo he de decirte q' indirectamente te has burlado de todos los que así han venido al mundo.

Tambien dices, que el compañero León, en todo momento, está insitando a la revuelta. Esto es falso, porque, él como todos nosotros, siempre estamos gritando por la tranquilidad de este pueblo, y quisieramos q', esa misma tranquilidad q' desde tanto tiempo hemos sostenido, jamás sea perturbada ni con ayuda d' tus maldades; porque nosotros deseamos que cada cual cumpla con su de-

ber y solo protestamos del abuso. ¡Eso es todo!...

E. O.

~:O:~

Asamblea Directiva

El Consejo Administrativo se reunió últimamente, con el quórum completo de todos los representantes de los diferentes Sindicatos y que son los siguientes:

Juan Aguilar, Sec. General; José del R. Muñoz, Tesorero; Manuel Acevedo, Sec. de Actas; Horacio Lara y Rodolfo Tapia, por el Sindicato de Metalúrgicos; Matías Toledo y José del C. Oyarzo, por el Sindicato de Trabajadores en General; Félix Aros y Francisco Díaz, por el de Mar y Playa; Juan Alarcón, Hermenejildo Aguila y José M. Avenaño, por el de Carniceros; y por el Sindicato de Carreros, Federico Chacón, Ortega y el Secretario David Oyarzún.

Después de discutir todos los puntos concernientes al acta anterior, se le dió lectura a los inmundos e injustos artículos de «El Natales».

Después de analizar todos los groseros ataques que hacen a la Organización y a nuestro Periódico, se acordó con absoluta mayoría, exponer a los Sindicatos la infamia de esos traidores, Porteiro, Torterolio y Legñazzi.

Desde tantos años que están hostilizando estos canallas a los obreros locales, no han dejado títeres, ni resortes sin tocar, por arrastrar la masa obrera a una revuelta.

Se les ha expulsado de la Organización, como quien expulsa a un perro tiñoso. Se han humillado ante la multitud que los odia por sus infamias y se les ha perdonado, y hoy vuelven a las andadas con todo el desfreno de sus malvados instintos. Ahora, la Organización hará lo que le corresponda hacer, eliminar de sus filas a traidores como lo son estos que se han arrastrado a lo último por molestar a la causa obrera.

Para el próximo se publicará el sentir y expresión de todos los miembros de este Consejo.

EL SECRETARIO.

El gesto noble de un hijo

El senador comunista, y antiguo socio de la prestigiosa sociedad «Igualdad y Trabajo», don Manuel Hidalgo Plaza, ha fundado para los alumnos de su Escuela Nocturna, un premio anual de \$ 300, que ha financiado con su primer sueldo de parlamentario obrero a la memoria de su señor padre don Manuel Hidalgo Palma (Q. E. P. D.), quien fué uno de los luchadores más inteligente y activo, con que contó en el pasado siglo, la sociabilidad obrera de este país.

Este noble gesto del señor Hidalgo, por el que manifiesta su amor de hijo, fué recibido por el directorio de esta institución, con manifestaciones de admiración y de aplauso.

Este premio será distribuido anualmente en la siguiente forma:

Primer premio de asistencia 150 pesos.

Segundo premio de aplicación y conducta 75 pesos.

Tercer premio de ahorro 75 pesos.

Felicitemos al distinguido senador obrero, que en forma tan ejemplar, dá lecciones a sus conciudadanos, de respeto al recuerdo de sus padres, y a la necesidad de trabajar por el bien de la colectividad.

En esta forma se labora por el progreso y felicidad humana.

(De Santiago)



Infame, le arrastres el palo al gato

~:O:~

«Canta Claro» les contestará. Soy hijo de este fecundo y hospitalario suelo y nó, «mendigo, intruso», que se abrogan los derechos más sagrados de los hijos de este jirón de tierras en que matas el hambre «decrépito». Si «Canta Claro» se presentara ante tí y te presente sus hermosos hijos y ¡hombres!... ¿Qué harías?



¿COMPRADORES?

Yo... Miguel León, vendo una caricatura por \$ 200.

Del Internacionalismo



Para la burguesía reaccionaria y hasta para muchos militantes del movimiento revolucionario, el internacionalismo es de origen reciente, siendo sus creadores los partidarios de las ideas sociales más avanzadas, anarquistas socialistas, sindicalistas, etc. Pero los unos como los otros están equivocados.

En rigor de verdad y en homenaje al conocimiento humano, afirmamos que nada tiene que ver el anarquismo, el socialismo, el sindicalismo, con el origen del internacionalismo; sencillamente porque son muchísimos más anteriores esos principios antinacionalistas, a esos ideales sociales. Lo que hay, para que tal confusión exista, es que los partidarios de esas teorías han hermoñado y simplificado las partes básicas de la misma con materiales que el conocimiento humano fué aportando día a día, año a año, siglo a siglo, tendiendo al mejoramiento individual y colectivo, en el desenvolvimiento de las sociedades en el orden moral, físico y económico de las mismas.

El anarquismo, el socialismo y el sindicalismo son ideales nuevos, cuyos teóricos más esclarecidos fueron en su mayoría contemporáneos nuestros; el internacionalismo, al contrario, se pierde su origen en las noches de los siglos, es anterior a las familias primitivas; casi se puede afirmar, observando detenidamente la naturaleza humana, que ha nacido en el hombre.

Pero «nuestros» nacionalistas, los patriotas que montan guardia en todas las fronteras, con el insulto de ¡extranjeros! en la boca, debido a su raquitismo mental, no comprenden ni comprenderán nunca esto, y de ahí para atacar esa grande idea de fraternidad universal, traten de señalar como creaciones de esas grandes incomprendidas por la mayoría de los hombres, el internacionalismo. Pero nosotros hombres de progreso y de paz, debemos iluminar con la luz de nuestra inteligencia el origen y la significación social del internacionalismo.

Empecemos: Hace 20 siglos el ilustre Séneca, después de señalar el cambio permanente de residencia en los hombres, preguntaba: «¿Qué significan tantas ciudades griegas en los países bajos? ¿Por qué la lengua de Macedonia se encuentra en India y en Persia?»

Sigue Séneca: «El Asia está poblada de atenienses; toda la costa de Italia bañada por el mar inferior se ha llamado Nueva Grecia. En el Asia hay toscanos; los cirios viven en el Africa; los

cartagineses en España; los griegos se han introducido en la Galia y los galos en Grecia. Los Pirineos no han impedido el paso a los germanos».

Si por patriotismo se entiende amar la tierra donde se ha nacido, el hombre no es patriota ni mucho menos nacionalista; la inconstancia humana, abriéndose caminos en tierras extrañas, hace decir a Séneca:

«Las emigraciones, después de andar errantes algún tiempo, se detienen donde les rendía el cansancio; otras escogían su tierra de promisión y se dirigían a ella, y otras adquirían por las armas un territorio extranjero; naciones hubo que navegando con rumbo ignorado, se las tragó la mar; arribaron otras a puntos que, la falta de provisiones les obligó a detenerse y a fijarse».

El linaje humano, como se vé, se dispersó en aquellos tiempos continuamente, y todos esos cambios producidos en todas las regiones de este globo han puesto los cimientos de ciudades nuevas; esas emigraciones de pueblos que se alejan de la tierra donde habían nacido, ¿no es acaso la mejor afirmación del internacionalismo?

Cuando las leyes de Residencia y Orden Social en la Argentina, cuya última consecuencia era el destierro al extranjero de los obreros no gratos por sus ideales de renovación a los gobernantes de este país, no se han preguntado esos «argentinos de orden» de apellido y de descendencia extranjera, q' los indígenas de esta tierra brillan por su ausencia en los puestos gubernativos, en las instituciones nacionalistas y más aun que, les son indiferentes las glorias nacionales y la bandera de la patria y todos esos chirimbolos que los extranjeros con plata le han puesto etiquetas nacionales.

¿No son acaso esas emigraciones de pueblos enteros, en los tiempos antiguos, y esas emigraciones a los pueblos de América en nuestros días, del europeo, verdaderos destierros en masa?

Cuando uno se detiene en estos pueblos de América y vé que todos sus progresos, sus adelantos son debidos a la influencia europea, desde la llegada del gran marino genovés, Cristóbal Colón, viene forzosamente a la memoria el recuerdo de Anteonos, que fundó a Padua; Evandrio, que estableció en las márgenes del Tíber el reino de los Arcadios; Diómedes y los demás príncipes de la guerra, de los tiempos antiguos que, vencedores o vencidos se dispersaron por distintas direcciones en regiones extranjeras.

Acaso, señores enemigos del internacionalismo, el imperio romano debe su nacimiento a un desterrado, a un fugitivo, que obligado a huir después de la ruina de su patria por el vencedor, llegó por tierras de Italia con el resto de su ejército en derrota?

Quiéranlo o no los enfermos de nacionalismo, no hay en tierra alguna indígenas; hace veinte siglos el gran filósofo Séneca decía: «Os costaría trabajo encontrar una tierra habitada hoy por los indígenas; todas las naciones se han mezclado, se han penetrado, por decirlo así, al sucederse las unas a las otras». La patria del hombre, entonces es la tierra, dado que no hay tierra extraña al hombre.

Bruto, en su tratado de la Virtud, refleja un alto sentido del internacionalismo en un hombre; cuando nos cuenta que vió a Marcelo desterrado por César en Mitelena, tan feliz, tan a gusto, que al dejarlo creyó que era él el que salía para el destierro, no que el grande hombre quedaba allí desterrado».

La Patria, esa gran mentira en la que ha descansado y descansa el poderío de todas las tiranías, ha señalado como extranjera, cuando no de enemiga de sus tradiciones a toda idea renovadora, para perseguirla por la fuerza y con la fuerza, sin darle siquiera el derecho a la defensa, sin atreverse a sostener en públicas tribunas tales afirmaciones. Bruto aseguraba que César no quiso detenerse en Mitelena, por que no se atrevía a sostener las miradas del ilustre perseguido, lo que llevó a exclamar a Séneca: «Que el día más hermoso para Marcelo fué aquel que Bruto no podía dejarlo y que el César no se atrevió a verlo. Ambos testimonios eran gloriosos en igual medida: Bruto afligido y César ruborizado». Nosotros, por nuestra parte, afirmamos que nunca gobierno alguno se atrevió a oír a los internacionalistas cuando éstos fueron desterrados.

Sin querer hacer abstracción del concepto de los hombres referente a la patria, se puede afirmar que gran parte de la muchedumbre se vé alejada de su patria; en estos últimos años, después de la guerra, ella afluye al lugar donde mejor puede, económica y moralmente, desenvolverse, al extremo que, pésele a todos los tiempos que corren, le han dado una palpitante actualidad, estas dos interrogaciones hechas hace más de dos mil años:

«Llamad a cada uno de los habitantes, preguntadle de donde es; véreis que en su mayor parte abandonaron su país natal» «Trasladaos a otra ciudad cualquiera no encontraréis ninguna cuyos habitantes no sean forasteros en su mayoría».

Aclarado ya que el internacionalismo no debe su nacimiento

a las modernas ideas sociales, nos queda por afirmar que toda filosofía, si verdaderamente es tal debe descansar en este asunto, en el internacionalismo. Todo filósofo, todo hombre de ciencia, si verdaderamente es tal, debe ser profundamente internacionalista; el pensamiento, el saber no tiene ni reconoce fronteras; todas las comarcas de este inmenso globo son su patria.

¡Ciudadanos del mundo, hombres del universo! La paz presente y la paz futura sólo será realidad cuando se borren las fronteras que dividen a los pueblos; cuando se haga una gran hoguera con todos los chirimbolos nacionalistas, en homenaje a la fraternidad de los pueblos, por el imperio del internacionalismo.

J. C. QUEVEDO.



Trabajadores

Otra vez los frustrados revoltosos despedidos del seno de la Organización, hostilizan

Camaradas trabajadores.

En carácter de Secretario General de la Organización Obrera Local me he anticipado, diciéndole al camarada Director de nuestro vocero no se preocupe en contestar a los colaboradores del periódico «El Natales», porque, es perder el tiempo inutilmente con semejantes tarufos de la peor especie.

Estos expulsados, unos de aquí, otros de Buenos Aires y dos o tres canallas que, «por su ignorancia» hacen coro con los calumniadores de «El Natales». Siempre están recitando las mismas letanias, la misma canción, desde cuando fueron sorprendidos en sus bribonadas dentro de la Organización y se les cortó la entrada.

Porteiro, Torterolio, Legnazzi y otros son ridículos y cargantes calumniadores con sus miserias mentales, nos tratan como los peores ignorantes, cobardes, etc. y que el camarada León se va a robar la casa, que nos azota, que se adueñó del periódico, en fin, tantas calumnias, frutos de sus miserables instintos.

Todos los obreros saben perfectamente que el camarada León, desde el primer momento, después de haber salvado la propiedad, les manifestó a los obreros, en una magna asamblea general, que dispongan de la casa y nombren uno de toda confianza de la masa trabajadora para que se haga cargo de la escritura.—»He cumplido con un deber y mis aspiraciones, de salvar

nuestro Local Social» — consta en actas. Constantemente ha pedido al Consejo Administrativo se nombre al que le ha de hacer traspaso de la escritura.

¿No saben todos los obreros, esto?

Como iniciador y fundador de nuestro vocero y Director, estubo un año sin pedir su renuncia o relevo, al año, en el cambio de todos los dirigentes de la Organización, presentó su renuncia, para descansar y dar cabida a otro compañero que quiera sacrificarse por la causa. Los Sindicatos, han hecho lo posible, en sus reuniones, para que alguno de los camaradas capacitados se disponga a sacrificarse por la causa. Nada ha sido posible, pero sí se han pronunciado todos los Sindicatos, que siga el compañero León mientras él disponga de voluntad.

Todos los Sindicatos saben esto y conocen la intachable conducta de nuestro camarada, ¿por qué, entonces, permiten que se le calumnie tan vilmente?

Camaradas: no es propio que los obreros tengan un cristo para que la canalla lo esté linchando día por día.

Tal como lo hemos hecho siempre, vería con agrado, que los Sindicatos hagan un llamado a sus afiliados y nombren un Director para nuestro vocero, cualesquiera q' se sienta capaz, eceptuando a los expulsados Porteiro, Torterolio, Chávez, Legnazzi y otros rastrosos como estos.

Estos cuatro o cinco rastrosos son los que pretenden tomar las riendas de la Organización, para satisfacer sus canallescios fines de alteraciones, revueltas y traicionar el movimiento.

Hay que dejarse de esos propósitos; hacen 7 años que estamos tranquilos sin revueltas, porque no hemos permitido la entrada a los famosos sociólogos, libertarios, protectores de los abusos de la policía.

Ese cantito lo repiten con tanta frecuencia que, de tan bien que lo cantan, se hacen pesados como si fueran toneladas de plomo.

La Organización determinará la actitud q' ha de asumirse contra los que han calumniado a nuestro compañero Director.

JUAN AGUILAR.
Sec. General

Capellan de la Parroquia

Si te has aliado con la ex-cloaca del fenecido pasquin la prensa para atacar a los obreros, nos veremos en la impresindible necesidad de contarte «El cuento del Chanchito» — ¡Déntel!

Luzbel

Frente a la coalición de degenerados del «libelo» el natales

A todos esos plumíferos que brotan como los parásitos en la podredumbre

¡Oh! vosotros los que venís a mí, sonrientes, ufanos, con ansias de chacal, proclamando vuestro crimen ¡Asesinos! ¡asesinos mil veces son!...

¡Escuchen, retrógrados, tartufos! ¿Yo, Director de «El Esfuerzo», a quien Uds. sindicán y personalisan, como una «potencia» inespugnable?... lean el producto de sus intelectos; torpes! —no he hecho otra cosa que, atacar el vicio, la corrupción, el crimen y todas las degeneraciones emanadas por el vicio del alcohol y la prostitución, con la franqueza más absoluta y el vulgarismo más pulido y casto, para que todos los de mi clase — «los productores» — comprendan lo que leen.

Con toda valentía y audacia, emprendo las campañas contra el verdugo cruel que descarga el bestial y feroz golpe y azota como un chasquido de fuego al rostro de la humanidad que sufre y todo lo produce, para saciar el hambre a todas las bestias del crimen.

¡Bárbaros, escuchen! La voz de mi conciencia es mi guía, y obedezco sus mandatos, siempre en pos de lo justo y de lo bueno, obedezco a la colectividad, defendiendo los derechos de los trabajadores. Combato los vicios sociales, los torpes manejos de los politiqueros; defiendiendo la libertad de pensamiento, contribuyo con mi modesto esfuerzo al exterminio de la ignorancia.

Jamás he encerrado ofensa para nadie que no sea el propio enemigo que se ponga frente a frente en el campo de acción.

Jamás me dejaré arrastrar por conceptos ajenos, de criminales y corrompidos de la peor especie. (como tú) Tampoco me asombro de sus fúnebre amenaza. No me pesa la vida para defenderme de cualesquier asesino. Si Uds. quieren quitarme la vida o por lo menos ser testigos, (como dicen en el artículo, reflejo del desenfreno de sus miserables figuras de asesinos) que quieren deleitarse con la horrenda muerte que Uds. exigen al ignorante y alcohólico asesino, me quite la vida — en el libelo el natales del 10 de Julio de 1926.

¡Infames! si quieren beber de mi sangre, «hidrófobos», atrevanse Uds. los del caudillo de perenne revoltosos, alcahuetes de las infames hostilizaciones del pueblo trabajador, no exijan que salte un asesino a la sombra y al amparo de Uds., al inocente de sus bárbaros propósitos.

¡Oh! vosotros los que venís a mí, orgullosos proclamando el reto más injurioso, para el Director de «El Esfuerzo» os digo que han conquistado, con su infamia, el desprecio y maldición de la humanidad.

He ahí, el puñal que Uds. mismos se han clavado.

—«A tí Miguel León tuerto infame que naciste marcado por la naturaleza que te señaló como uno de los productos abortivos se dirige con asco la dirección de El Natales».—

¡Ignorantes, inmundos degenerados! ¿Les pasa por su estrecha y atrofiada mente que eso es una ofensa para mí? ¿Conceptúan los defectos físicos y naturales de los seres humanos, como podredumbre de la relajación y el vicio? ¿Es propio que un cura civil, director de un periódico, que el alcohol no lo deje ver su propia inmundicia? Mas aún: en la gleva hay un fraile, unos tinterillos que defienden pleitos, estrujándoles los bolsillos a los que caen en sus garras, está el sociólogo, repudio de la clase obrera de Buenos Aires y otros de ultra límites que por sus vicios no son más que inmundos instrumentos de los bárbaros.

Ninguno de ellos, siendo tan perfectos, no alcanzan a ver sus imbecilidades.— ¿Qué clase de hombres sois pues?— Con sus infamias han herido el sentir y amor de las madres y ese dolor vibrará en el ancho espacio como un triste gemido de toda mujer que se siente madre. Mirará su hijo, fruto de su amor, pedazo de su alma, y verá que no es perfecto, porque la natura lo dispone y q, a veces, toda la ciencia no puede intervenir en estos defectos y recordarán la vileza d' los asesinos como lo son Uds.

Si su estupidez e ignorancia los hace creer que su físico y estético

ca es perfecta, esto nada tiene que ver con las degeneraciones de los vicios, nada tiene que ver con el desenfreno de sus podredumbres. Ahí van los ataques de «El Esfuerzo», no a los defectos físicos y naturales de la humanidad.

—A tí, director de «el natales», te digo que untes tu escariada pluma en tu propia mugre y escribas tu propia degeneración ocasionada por tus inmundos vicios...

«El Esfuerzo» combate la embriaguez desenfrenada, el robo, el crimen y la prostitución; la sodomía y al pederasta, «al puto» que es el sujeto de quien abusan los libertinos.

Como tú — sabes bien que esto es lo último en degeneración y hay que combatirlo. Has lo posible: toma la pluma y con un poco d' fuerza de voluntad escribe algo sobre el más despreciable vicio como lo es la sodomía.

¡Es horrible que, un macho, haga vida marital con otro macho! ¿No te parece que es algo horrendo?... Si tú no sabes que estos son defectos, productos abortivos del vicio que toman los degenerados, después de haber nacido y tienen conocimiento pleno de la vida, «El Esfuerzo» te lo dice, «para que», le ayudes en la campaña [depuradora contra todos esos males que te he indicado.

Todos estos vicios y degeneraciones tienen salvación, tienen cura; porque, hombres y mujeres de conciencia sana, aislan a estos inmundos, enrostrándoles sus miserias. Pero jamás un criterio sano tomará «como arma insultativa» los defectos físicos y naturales para zaherir susceptibilidades; porque, no es vicio ni crimen ser feo, tuerto, chueco, flaco o guatón, blanco o negro; más aún, cuando estos vienen desde el vientre de la madre.

¿Has oído, rata envenenada fugada de los conventos, degenerada tras el confesonario? No bebás tanto alcohol y ... reprime tus inmundos vicios antes de difamar como un pudibundo hipócrita, reaccionario refractario de toda idea de libertad y progreso de la vida humana,

Ahora: Si soy ladrón, ¿qué hacen las autoridades que no me prenden? o tú que eres de todo, haces teges y maneges con los incautos, cobrando enormes sumas de pesos por conseguirle la libertad a un inculpado. ¿Por qué no lo hacéis?— ¡Torpes, imbéciles! Todas las calumnias que me han lanzado están refutadas con mi libertad.

Los mismos que Uds. dicen ser cobardes e ignorantes víctimas, del temible León, (para Uds. infames) les exigirán reconocer sus infames calumnias.

¿Si quieren ahondar más el caos de su desprestigio? ¡Adelante con sus infamias!

MIGUEL A. LEON.
Director de «El Esfuerzo».

SOLICITADA La voz de un obrero

Compañero Director de «El Esfuerzo» — Salud —

Camarada de mi estima:

Espero tenga a bien dar cabida en nuestro Paladín a las siguientes frases:

Refutando a un vil engaño «del rastrerismo», del que he sido víctima.

El día 22 de Junio ppdo., por la mañana despues de haber estado en una tertulia entre amigos; por su puesto me encontraba un poco anormal; fui sorprendido por Cecilio Qamaño, quien despues de unos argumentos me dijo, que si yo habia estado en el comicio público, con el fin de pedir la expulsión de la policia, debido a varios atropellos y flagelaciones con los compañeros de trabajo. Yo díjele que nó, por que habia estado preocupado en unos asuntos que me urgian hacer ese día. Pues: me dijo la Organización me encomendó esta lista para recolectar firmas y pedir el relevo de esta perversa policia, Siendo así le contesté no hay ningún inconveniente, y como estaba, como he dicho, anormal debido a las trasnochadura, firmé sin ver el encabezamiento de la lista.

Ahora: Cual seria mi sorpresa, al leer el Organó de nuestra institución, en donde dice que no le extraña que hayan firmado la lista en favor de la policia unos cuantos incautos y traidores a la Organización. Inmediatamente me di cuenta que habia sido sorprendido por un audaz, rastrero, enemigo de la Organización. Busqué al tipo para hacerlo que me borre de la lista «adúltera» de sinvergüenzas. No lo he encontrado.

No podia tener tranquilidad, como obrero y organizado desde la fundación de nuestra querida Organización obrera incripto vajo el N.º 59. Me presenté al Consejo Administrativo a exponer el error que habia cometido por causa de infames rastreiros. Así como engañan a incautos para estos fines de traición a la causa, tambien, un día cualesquiera pueden pedir firmas para tapar un crimen o un robo cualesquiera.

Estas son mis expreciones compañeros Director para que los compañeros organizados conozcan que hesido engañado y mi firma quede nula en esa lista «traidora» de la causa.

Pto. Natales 17--7/26

Manuel Velenzuela F.

Aviso

En esta Imprenta se necesita a María Mansilla por asuntos que le interesan.

—:o:—

En vista de la situación anormal de este pueblo, debido a los abusos policiales, he visto que el volantón comercial «El Natalés», ha dado cabida a una producción referente a las hazañas policíacas en la gran Motrópoli porteña — de «La Nación» de Santiago — Sobre esto, nada quiero extenderme, solo quiero decir dos palabras: Cada cual enaltece los suyos. Para las madres no hay hijos feos.— Pero... el quid de la cosa no termina ni principia ahí.

No hay que ser como el mercader inescrupuloso que, por vender sus apollillados artículos descendiende al engaño y mentiras publicadas en sueltos al pueblo.

La reproducción «Abnegación Policial» — veo que no se encuadra dentro de la justa verdad, sino que, encumbra la indebida abnegación policial con el preconcebido fin de enlodar el derecho que les asiste a esos honrados obreros que hoy se encuentran entre los muros carcelarios por torpezas de los servidores públicos.

He ahí los acápite de la revista «Sucesos»; ellos son los que desmienten una fantástica calumnia a nuestros hermanos de miserias.

Eran tres chauffers que disputaban frente a una puerta; el guardián se Paralogizó y los tomo por ladrones.

Al intimarles orden de prisión, quisieron evadirse, para no tener que verse en enredos, y el guardián les hizo fuego y luego otro y otro guardián.

Los tres al verse perseguido a balazos, también hicieron fuego y desgraciadamente, con mejor puntería que los guardianes: tres policias quedaron fuera de combate.

Los chauffers han agregado innumerables pruebas que demuestran los buenos antecedentes de los detenidos y ahí está esa madeja: un 1.º de policia, muerto; dos guardianes heridos de gravedad; un caballo de policia, muerto tambien, y dos hombres presos y sumariados por homicidio.

En realidad, no se trata de bandoleros ni de maleantes: es este un vulgar caso de excitación por ebriedad, por parte de los chauffers, u una alucinación colectiva de la policia que intervino en esa madrugada.

Metalúrgico.

Aclaración

A nuestra Redacción, se han presentado Francisco Fuentes Gómez y Demetrio Viano, y nos han dicho que hagamos la salvedad, de que han sido sorprendidos por el audaz Anjel Legñazzi, y los hizo firmar una lista, que según él era de la Organizacinn, con el fin de pedir a los poderes superiores el cambio de la policia por sus incorrecciones.

Viano nos dijo: Como no se leer en letras manuscritas y otros firmaron antes que yo, caí a la red tendida por el farsante Legñazzi.

Por lo ya expuesto quiero hacer presente a todos los trabajadores que el artículo anterior, titulado Galería de Sinvergüenzas, está en un error, en decir que yo he presionado a un bolichero para que firme en favor de la policia y en contra del pueblo trabajador. Todo lo contrario, he sido sorprendido por una mentira de audaces.

NOTA:—Como el presente caso, se están presentando muchos a la Redacción.

Nosotros conceptuamos que, lo que hacen esos señores de la encuesta pro rehabilitación de la emancillada conducta e incorrecto [proceder policial, están cometiendo un crimen, en vista que engañan a personas que no saben leer ni escribir tomándoles sus nombres para cosas ajenas a su sentir y a sus propósitos.

El día de mañana, se les ocurre hacer una conspiración maquiavélica o un crimen cualesquiera de los tantos que pueden arrojar sus infames instintos y al ser sorprendidos, pueden levantar una encuesta de incautos y analfabetos.

Conocemos, también, ese derecho que les asiste de contrarrestar los que Uds. quieren hacer creer que es injusto; pero, háganlo con honradez y no con maquinaciones criminales.

R.

Expresión de Gracias

Damos los más expresivos agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar, a su última morada, los restos de nuestro inolvidable hijo, hermano y cuñado Luis Barrientos B. (Q. E. P. D.)

—De un modo especial agradecemos al Club Deportivo «Liberad», por haber ayudado moral y materialmente a su exconsocio en sus penosos y últimos días de su existencia.

Sinforoso Barrientos y Familia.

Citación

Cítase al Sindicato de Carniceros y Anexos a reunión, para el próximo Domingo 25 del presente a las 10 A. M.

Entre otros puntos, se pondrá en estudio el pliego de condiciones para la próxima faena.

Se encarece la asistencia a todos los compañeros.

El Secretario.

SINDICATO DE CARNICEROS

El Sindicato de carniceros tendrá reuniones cuando lo crea conveniente y será citado por el periódico o por volantones.

El Secretario.

SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes, a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE JENTE DE MAR Y PLAYA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que según último acuerdo, los compañeros que no asistan a las reuniones se les castigará en el Sindicato.

Pone en conocimiento de sus afiliados de este Sindicato que sus reuniones se efectuarán el primer y el Tercer Domingo de cada mes, a las 2 p. m.

—El Directorio se reúne el primer y tercer Jueves de cada mes a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN GENERAL

Este Sindicato celebrará reuniones todos los Lunes a las 8 P. M.

El Directorio del Sindicato tendrá sus reuniones los Viernes a las 8 P. M.

CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario General.